



مجموعة اخبار
اداره خانه سی یک اوغلسده چایده نومرو 70
MEDJMOUA-I-AHBAZ
JOURNAL QUOTIDIEN
Barcau : 65 Grand Rue de Péra



Սկսելով իւնիս 120. — 6 այլըղը 60.
Սկսելով իւնիս 30. — 6 այլըղը 80.
Տէրճ խորէն ճէք իւնիս 30. — 6 այլըղը 80.
Ղազէթական միւթէլալիկ խոստումաթ
իւնիս 30. — 6 այլըղը 80.

Խոստումաթ իւնիս 30. — 6 այլըղը 80.

ԱՍԻՏԱՆԵ 5 ՄԱՐՏ

ԱՅԳԱՅԻՆ

ԲՐԱՊԻՉՈՆՏԱՆ ՄԱԼԻԻՄԱԹ

... խմբագիր,

Տրապիզոնի Հայ-կաթողիկէս հասարակութիւնը, Յունուար ամսոյն մէջ կոչուց իւր հասարակութեան անդամաց պիտանագոյնն ու օգտակարագոյնը: Մըսըրեան Աղետաշուք Յովհաննէս էֆէն-տիկն երեսուն և չորս տարուան որդին անակնկալ փոխեցաւ յաստացս ի խոր սուգ և ի տխրութիւն համակելով, ոչ միայն իւր ազնիւ գերդաստանն, այլ նաեւ Հայ-կաթողիկէ հասարակութիւնս անբող: Շատ իրաւամբ և աւելի քան զիւր գերդաստանն ցաւիլ և տխրիլ պէտք էր Տրապիզոնի հասարակութեան յիշեալ պատուական երիտասարդը, նոյն քաղաքին հասարակութեան ու ինչ եղանակաւ պատիւ բերած էր, ամէն կողմանէ մեծ և գործունեայ տա-ղանք սեւէր, և նա մահաւանդ աստուածաշնորհեան մէջ հաստատուն հոգեով կը փայլէր, քաղաքական ընկե-րութեան մէջ լազաղութեան կենդրոն էր, նոյն քաղաքի աղքատաց բարեգոր-ծական ընկերութեան անդամաց նախա-պատիւն էր, տեղւոյն Արհիպապտիւ վի-ճակաւորին, ամենայն հիւս հպատակու-թեամբ անխնայ թիկունքն էր, և միով բանիւ նոյն կաթողիկէ հասարակութեան և Մարեան գերդաստանին հազուադէպ փայլն:

Երկնից միութարութիւնը հայցելով Մարեան Պատուական գերդաստանին, կը շնորհամ խմբագիր Տէր, ընդ գոր-թեանս յուզարկել ձեռք ի հրատարա-կութիւն ոտանաւոր ուղերձ մը, ըստ խնդրանաց շնորհապարտ հասարակու-թեան Տրապիզոնի, և կը խնդրեմ որ թեր Ազգանուէր լրագրին մէջ հիւրըն-կալելու բարեհաճիք:

Ընդունեցէ խմբագիր Տէր մեծարա-նացս հաւատարմը, որով ձեռք Աղետութեան:

Գրիգոր Վ. Մարտիկան

Ղալաթիա, 1892 փետր. 28

Պատրիարքարան կաթողիկէ Հայոց

Բարեհաճեցէք, խմբագրապետ Տէր, Ձեր պատուական լրագրոյն մէջ անկիւն մը շնորհելու սոյն յօդուածոյս, որոյ վասն կանխացոյց շնորհակալութիւն մա-տուցանելով ի դիմաց Աղքատախնամ Ընկերութեան Տրապիզոնի Հայ կաթո-ղիկէից:

Մնամ շնորհապարտ

Աղետութեանդ

Խ. Մ.

Յարութիւն խմբագրական

Ատենապետ Աղք. Ընկ.

Տրապիզոն 315 փետր. 1892

... խմբագիր Տէր,

Երէկուան օրն Տրապիզոնի կաթողիկէ Հայ հասարակութեան համար նշանա-ւոր օր մը կրնայ սեպուիլ, զի Աղքա-տախնամ Ընկերութիւնն իւր տասնամե-այ տարեգործին առթիւ, ըստ սովոր-ութեան, փառաւոր և հանդիսաւոր պատարագ և հանգստեան պաշտօն մը մատուցանել կուտար բոլոր իւր բաժա-նորդաց և աղքատաց համար ինչեղե-լոց համար, և ի մասնաւորի նորոգ վախ-ճանեալ բազմաթիւ զանազան իւ-րոյ Պետրոսի որդւոյ Մեծ. Մըսըրեան Յովհաննէս էֆէնտիկ, որ է թարգման Գաղղիական Հիւսկապտարանին:

Այս ազնուամորտ և մարդասէր պա-տանին Աղքատախնամ Ընկերութեան հիմնադիր անդամներէն մին ըլլալէն զատ, ութը տարի է ի վեր անոր զան-ճապետութեան պաշտօնն կը վարէր ու-սենայն ճշդութեամբ, և բազմիցս յայտ-նի աղայոցոյցներ տուած է իւր գործու-նէութեան և բարեսիրութեան, զիմե-լով նաեւ օտար երկրներն ունեցած իւր բարեկամներուն և ընդունելով անոնցմէ դրամական նպաստներ և նուէրներ, ո-րով Աղքատախնամ Ընկերութիւնն ալ աւելի դիւրաւ կրցաւ կատարել իւր սրբազան պաշտօնն, հոգալով բազում տեղացի և օտար աղքատաց պէտքերն, սրբելով անոնց արտասուքը, բնակարան հայթայթելով խեղճ և անտէր անձանց. և այս ամեն հրաշալիք գործունեան տեղացի անդամաց շարքակաւ 140 բա-րայիս բաժանորդագրութեամբը, և մի քանի օտարագէթի բարերարաց օժան-դակութեամբը, շնորհիւ և յարատեւու-թեամբ նորա վարչութեան անդամաց, և մասնաւոր ջանքիւ իւր գործունեայ և աղետախնամ գանձապետին:

Բայց աւագ, անողորմ մահը որ կար-ծես թէ միշտ ամենաընտիր անձանց կեանքն բաւախու հետ է, յափշտակեց նաեւ ի մէջ այն ընտիր երիտասարդն իւր 36 տարեկան ծաղիկ հասակին մէջ թողով իւր ազնուամտայն ընտանիքն և իւր բարեկամքն ու ծանօթք ի սուգ անմխիթար:

Այո՛, յունուար 26ին կիրակի օրն Տը-րապիզոնեաց համար, և ի մասնաւորի Աղքատախնամ Ընկերութեան համար սեւ տառերով պիտի արձանագրուի, զի այն օրը կը կատարուէր Մըսըրեան Պետրոսի թաղման տխուր հանդէսն. խուռն բազմութեամբ ամեն ազգէ և կարգէ կ'ընկերանային այս տխուր յու-ղարկաւորութեան, ամենուն զիմաց վրայ նկարուած էր մեծ ցաւ և տխրու-թիւն, իւրաքանչիւր ոք կը ջանայր իւր խորին յարգանաց վերջին հաւա-տիքն մատուցանել այսպիսի սիրելի և մարդասէր անձնաւորութեան մը:

Իսկ երէկի հանդէսն ուրիշ մասնա-կան վսեմութիւն մը և փառաւորութիւն մը ունէր, մասնաւոր Աղքատախնամ Ընկերութեան անդամաց համար, Ձայ-

նաւոր Պատարագի ատեն՝ Արհիպապ-տիւ Մարմարեան Պողոս եպիսկոպոսն կարճ բայց վայելուչ քարոզ մը խօսե-ցաւ, ըստ պարագային, յորդորելով զամենեւին մասնակցիլ այսպիսի ազգ-օգուտ ընկերութեան մը, միայնգամայն և յիշելով հանգուցելոյն առաքինու-թիւնն և երախտիքն:

Եկեղեցիէն վերջը Աղքատախնամ Ըն-կերութեան վարչութեան անդամք գա-ցին ի տունն Մըսըրեանց, ուր կարդաց-ուցան հետեւեալ ուղերձը առ վսեմ. Յովհաննէս էֆ. Մըսըրեան, և առ ցաւա-գիւն ընտանիս իւր. Սրտաճմիկ էր տե-սարանն և յորդառատ արտասուց հո-սանքներ վազեցին ամենուն աչքերէն ի նշան համակրութեան և ցաւակցու-թեան:

Չմոռնամ յիշել որ կէս օրէն վերջը շատ մը աղքատներու բաժնեւեցաւ ըն-կերութեան կողմանէ, ըստ սովորու-թեան, ալիւր, եղ, ձէթ, և այլն, իրենց ամսական թոշակներէն զատ:

Ահաւասիկ յայտնի ապագայց և բարի-րենակ մը սքանչելի մեծագործութեան զոր եղբայրասիրութիւնն և մարդասի-րութիւնն միաբանութեամբ կը գործեն ի մխիթարութիւն աղքատաց և ի խրա-խոյս ամենուն:

Ի յիշատակ սգալի մահուան բազմե-րախտ գանձապետին իւրոյ Աղքատա-խնամ Ընկերութիւնս նուիրէ զայս ու-ղերձ առ Աղետախնամ Հայոց Յովհան-նէս էֆ. Մըսըրեան:

«Ո՛վ հայրաւոր Աստուծոյ տուած խա-չին համակիր,

«Սիրով թեթեւ նորին ըզխաչ գրկեցիր,

«Է՛հ, ընդունէ՛ ըզուզ ըզցաւ աղ-քատաց

«Յորոց անուն ընծայեմք ամ՝ զորս սիր-եաց:

«Արցունք, կրկնի՛ք, սէր և օրհնեք յաւիտեան,

«Փոխան վիմաց ըլլան նմա սուրբաւարան,

«Քան ըզճաղիւնս քան գեղեցիկ բիւր վարդեր,

«Սիրտը աղքատաց են փեղ պըսակ, ո՛վ Բիւն:

«Աննման հօր՝ միւրելոյ մօրդ և այր-ւոյդ

«Ես միշտ պարծանք, յորդոր որդւոյդ յարդիւնս փոյթ,

«Եւ մինչ վայրես ըզքառս յերկինս անթառամ

«Մի մոռնար գայս Գոյ դասակ Աղքա-տախնամս:

Հ. Մ. Ն.

Ուղերձ առ նոյն

Առաքինիդ Պետրէ, ոգի դաղար,

Է՛ր ում այդպէս երազաթեւ սըրանաս,

Ո՛ւր պիտ' ըլլայ արդեօք երթիդ այդ դաղար,

Առ սիրելիս այլ եւս պիտի չի դառնաս,

Աւագ, լռեաւ այդ մեկնութիւն չիկայ դարձ,

Ձի դարաւոր նընդոց հետ խառնեցար Նօթանասուն երկու ամօք բեռնաբարձ Չորդեգորով ծընողդ միթէ մոռացար:

Անմըխիթար ցըկեանս ըզքեզ պիտ' ողբան,

Խինդն և հըրճուանք տարագրեցան սըր-տերէն,

Քորքդ և եղբարքդ, եղբորդդիքդ անման

կողկողաքին արտասուցաթոռ հառաչէն:

Ո՛հ յամուսնոյդ համեստագարդ և քառեակ

Սիրասընունդ յորդուցդ ի՛նչպէս մեկ-նեցար,

Թողեալ ի սուգ և ի կըսկի՛դ դժբընդակ,

Կոչեն ըզքեզ դառն արտասուք ո՛ւր ես Հայր:

Ո՛հ մայրերնիս որք և այրե, և ըզքեզ Անհայր թողեր,

Ո՛ւր դու այդպէս կը թռչնաս:

Ետ չես դառնայր, մեր լացն ու կոծը աղէկէզ

Չաղքեն սըրտիդ՝ վերամբառնաս ի յերկինս:

Ազնիւ հօգի, ընդ միշտ զաղքատաց հոգայիր,

Առ ի բաշխել նոցա ըզհաց, անձնուէր ի պաշտօնիդ վաստակէիր

անձնաճիր Որով պատիւ ընկերութեանս միշտ եղիր:

Յոյր բազմաթիւ հիմնադրաց մին զուէր

Գանձապետի պաշտօնիդ վրայ ութ տարի Սահեցան,

զոր յօժարակամ վարեցիր, Բայց այժմ աւա՛ղ թափուր թողեր և այրի:

Բարէ՛, բարի վարուց եղիր դու տիպար, Բարեկըրօն, հեզահամբոյր ի կենցաղդ:

Բայց լսելով երկնից հրաւէրն ազդա-րար

Փութացիր անդր ի վարձատրել, ո՛հ շատ վաղ:

Տիգրան Ղազարոսեան

2 փետրուար 1892

ԽԱՐԻՃԻՆԵ

ՍԵՐՊԻՍԹԱՆ

Գրալ Միլան իլէ ագտ օլունա-ճագ սուրէթի թէսվիեէնէն մալի-նէ գըմը Ըսգուրչինս մէճիսի թա-րափընտան թաստիգ օլունմասը խոսուսունտա րատիդալ դիւ-պիւնտէ թէհատտուս իտէն մուխա-լիֆէթ իւզէրինէ, հիւքիւմէթ պու-սուրէթի թէսվիեէնի Սգուրչինա-նըն էնզարը թաստիգիինէ արդ իթ-մէմէնէ սուրէթի գաթիեէնէն գա-րար վէրմիչ, վէ անտէն նէյէթ ի-տէնէն միւշքիւլաթըն թէսվիեէնի տէրէօհտէ իլլէմիչ տիր:

Գոմիսիօնուն րաբօրթօսու գրաւթ օլունտուգ տան սօնրա թատիլ իտիլ-միչ օլան գանուն լաեհհասը մուհի:

պինճէ գրաւ Միւսն՝ արթըգ Սըրպ
խանէտանը գրաւիսի ազատընտան
մատուտ օլմաերպ, պու երեզտէն
հանիզ օլտուղու պիւճիւմէ հու-
գուգտան սագըթ օլմուշ տուր:
Հէյեթի նիւապէթ գրաւ Ալէքսան-
տըն թալիմու թէրպիւնէսինէ վէ ա-
նըն էմվալինին ճիւպանէթ ու իտա-
րէսինէ մէմուր օլուպ, գրաւը սա-
պըգ Միւսն՝ Սըրպ հիւքիւմէթի վէ
խանէտանը գրաւի հագըրնտա հիշ
պիր իտաաաաա պուլունմաեաաա,
վէ Բագուբլինանըն էվվէճէ րուխ-
սաթը օլմագսըզըն եէնիտէն Սըրպ
թէպաիւնէթինէ տէխալէթ իտէմէ-
եէճէք տիր: Քէզալիք միւշարիւյէյ-
հին Սըրպիւթանա կէլիպ իգաւէթ
իթմէսի մէմուր օլուպ, անճագ մախ-
տուժուժու աղըր պիր խաթալըղը
վուգու պուլտուգտա, հէյեթի նի-
եապէթ իլէ հէյեթի վիւքէլա՝
միւշարիւյէյին Սըրպիւթանա կէլիպ
եալընը խաթալըղը էսնասընտա
մախտուժուժու զիւարէթ իթմէսի-
նէ միւսաատէ իտէճէքէր տիր: Պու
գանուժ գրաւըն իմզասըլա մէրի
իւլ իճրա օլմագա տըր:

ԽՄԱՃԱՐԻՍԹԱՆ

Մաճարիսթան Մէճիսի մէպու-
սանընտա իմքերաթօրա թագաւիմ
օլունաճագ թէյէքքիւր մագպաթա-
սընըն էսնաի միւգաքէրէսինտէ, սա-
պըգ ըէիսի վիւքէլա Մ. Թիցա՝
Մաճարիսթանը Ավսթրիա իլէ մէվ-
ճուտ օլան իթթիհատընը չէտիտէն
միւտաֆաա իտէրէք, պուճուժ՝ մէմ-
լէքէթճէ թէրագգըրեաթը ազիմէ-
եի վէ իսլահաթը մալիեէեի մու-
ճիպ օլտուղունու, վէ օ սանէտէ
Մաճարիսթանըն էվրօքա թարա-
ֆընտան հիւքիւմէթ թանըլաղընը
պէեան իթմիշ, վէ լիպէրալ ֆըր-
գասընըն վագիֆէսի՝ իթթիհատը
մէզքիւրուն իպգա վէ մուհաֆագա-
սընտան իպարէթ օլտուղունու իլա-
վէի մէգալ իլլէմիշ, վէ ֆըրգալ
մէզքիւրէնին պուճա մուվաֆագ
օլաճաղընա պէեանը իւմիտ իթմիշ
տիր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԵՆՎՄԻ ՎԷԼԱՏԷԹԻ ՀԻԽԱԵԻՆ
Վէլատէթի հազրէթի Բատիշա-
հի միւնասիպէթիլլէ պիւճիւմէ մէ-
մալիքի Մըսըրիւնէտէ քէմալը չէվգ-
ու ընէնագալ իճրաի չէհրի պլին վէ
չատիւմանի օլունմուշ, վէ ֆէվգէ-
լատէ գօմիսէր Ղազի Ահմէտ Մուխ-
թար բաշա հազրէթիլլէրինին գօնա-
ղընտա զանէթ չաշալը պիր սու-
րէթտէ ընսմի գապուլ իճրա իտիլ-
միշ, վէ բաշաի միւշարիւյէյ հագ-
րէթիլլէրինէ միւթէմատիէն թէպիւ-
քեաթ իյֆա օլունտուղու կիպի, է-
հալի թարաֆընտան տախի պիտ-
տէֆաթ « Բատիշահըմ չօգ եաշա »
տուաաը նիտա օլունմուշ տուր:

Պու միւնասիպէթիլլէ իյմիւրտէ ու-
մուժ էհալի լաարաֆընտան թարի-
ֆի նագապիլ պիր չաշա իլէ իճ-

րաի չէհրի պլին օլունարագ, վալիի
վիլաեթ Ապտ իր Բահման բաշա
հազրէթիլլէրի՝ հիւքիւմէթ գօնաղըն-
տա պիւճիւմէ էճնէպի գօնաղընա-
րըլա րուհասաի րուհանիւնէ վէ մէ-
մուրին վէ միթէպէրանը մահէլիւնէ
վէ էճնէպիւնէնին թէպիւքեաթընը
գապուլ իթմիշ տիր: Շէհրտէ պիր
խալի տիւքքեան վէ մաղաղալար՝
սապահտան հէման ագաւմա գա-
տար գաբալը օլուպ, կիճէ գանտիլ
տօնանմասը կէզղլէրի գաճաշտըրա-
ճագ պիր սուրէթտէ վուգուա կէլ-
միշ, վէ վալի բաշա հազրէթիլլէրինին
գօնաղընտա բէք մուլմանթան պիր
սուրէթտէ ընսմի գապուլ իճրա ի-
տիլմիշ տիր: Տախիլի վիլաեթտէ
Այտըն, Մաղիսա, Ալաշէհրի վէ մա-
հալը սաիւրէտէ տախի վէլատէթի
Բատիշահի միւնասիպէթիլլէ ֆէվ-
գէլատէ սուրէթտէ էհալի թարա-
ֆընտան իճրաի չէհրի պլին վէ չա-
տիմանի օլունտուղու խապէր վէրի-
լիւօր:

Սէլանիքտէ տախի պիր լալիլ զէ-
վաթ՝ հիւքիւմէթ գօնաղընա կի-
տէրէք, վալի բաշա հազրէթիլլէրինէ
իյֆաի ընսմի թէպիւք իլլէմիլլէր
տիր: Իճրա օլունան տօնանմա վէ
թէնվիւրաթ բէք բարալագ օլմուշ
տուր: Իւսկիւպ, Մանասթըր վէ
սաիր մահէլլէրտէն ալընան թէլէ-
կրաֆնամէլլէր տախի, օ լաարաֆտա
իճրա օլունան չէհրի պլին բէք
բարալագ օլտուղունու միւպէյեթին
տիրլէր:

Սաիր վիլաեաթը Շահանէ մագար-
լարընտա տախի իճրաի չէհրի պլին գը-
լընտըղը՝ բէյտէր բէյ ալընան թէլէ-
կրաֆնամէլլէրտէն անլաղըմը տըր:

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Թագվիմի Վէգաի իտարէ մէմուրու
Բէշիտ պէյէ թէրֆիէն րիւթպիս սանիէ
սընըքը սանիսի:

Թագվիմի Վէգաի մուհարրիւր մուա-
վինի Լէմի պէյէ թէրֆիէն սանիէ սը-
նըքը սանիսի:

Թագվիմի Վէգաի մուհարրիւր սանի-
սի ճէվաթէ պէյէ սալիսէ:

Թագվիմի Վէգաի թահսիլ վէ տէվա-
յիր մէմուրու Աթա պէյէ սալիսէ:

Թագվիմի Վէգաի մուհասէպէսինտէ
միւթաթաթաթ մուաաա պէյէ սալիսէ
րիւթպիլլէրի թէվճի:

Թէլիլիֆաթի խարիճիւնէ Իպրահիմ
պէյէ Գ. հազրէթիլլէրինէ թէպտիլլէն ին-
ճի Մէհմուտ:

Մաթպուլաթը տախիլիւնէ վէ Թագվի-
մի Վէգաի միւտիլի Ահմէտ Արիֆի պէյ
է Գ. հազրէթիլլէրինէ թէպտիլլէն Չնճի
րիւթպիլլէրինէ Մէհմուտ նիշանը զիւշալա-
րը իհասն պուլտուղունու տուր:

ԹԵՊԻՐԻՔ

Մաթպուլաթը տախիլիւնէ վէ
Թագվիմի Վէգաի միւտիլի սաա-
տէթու Ահմէտ Արիֆի պէյ է Գ. հազ-
րէթիլլէրինէ իրիճի րիւթպիլլէրինէ Մէ-
հմուտ նիշանը զիւշալա իհասն պուլ-
տուլունու տուր:

Միւշարիւյէյ Ահմէտ Արիֆի պէյ
է Գ. հազրէթիլլէրինէ՝ էհիլիէթ ու
իգթիտալլէ մուլթաթաթ մէմուրիլ-

նի քիւրամտան օլուպ, Մաթպուլաթ
իտարէսի կիպի նագիք վէ մուհիմ
պիր մէմուրիլլէրինէ, վէ տէվլէթին
ճէրիտէի ընսմիլլէրինէ օլան թագ-
վիմի Վէգաիլին միւտիլիլլէրինի
մաթպուլաթ ալի վէճէլլէ, հիւսնի
իյֆա իթմէքտէ օլմասըլա, խըտէ-
մաթը միւսթահէնլէրինին նէզտի
հազրէթի Բատիշահիտէ թագաթիլլ-
լէ չու եօլտա իլթիֆաթը ճիհանտէ-
րէճաթը Շէհրիյարիլլէ մագհար պուլ-
լունմասը, պիհագգըն հէյեթի
մաթպուլաթը տախիլիլլէնէ մուհիլի
մէմուրիլլէրինէ օլտուղու կիպի, պիլ
խասաղագէթաթը հէյեթի թահ-
րիլիլլէրինէն տսիլ արզը ըսսիլլէ
թէպիւք վէ մէմուրիլլէրինէ՝ վա-
ճիպէտէն աստ իտիլմիշ տիր:

Թագվիմի Վէգաի հէյեթի իտա-
րէսիլլէրինէ թէլլէր գըլան վէ թէվճի-
հաթ բուսուլաթընտա էսսիլլէ կէօ-
րիլլէն տիկէր մէմուրիլլէրինէ տէ, մագ-
հար օլտուղալը իլթիֆաթ միւնա-
սիպէթիլլէ արզը թէպիւք վէ մէմ-
ուրիլլէրինէ իլլէրիլ:

Բուսուլաթ էմանէթի մուհա-
սէպաթը աթիգա միւմէյիլլէրինէ՝
մուհասէպէ գալէմի խիլլէֆասըն-
տան Օսման էֆ. թային գըլընմը
տըր:

Տէրիսաաթէթ տալա վէքիլլէրի
ճէմիլլէրինէ, սալը կիճէսի, եէվմի
վէլատէթը հազրէթի Բատիշահի
միւնասիպէթիլլէ, Պէյօղլունտա
Գիւպ Գօմէրսիլաթա քէնտի ազասը-
նա պիր զիւսաֆէթ վէրմիշ, վէ պուճ-
տա ճէվիլլէրինէ րէիսի Իրֆան պէյ
վէ ըէիսի սանի Բէշիտ էֆ. իլէ Մ.
Պարօցցի վէ Մ. Պուրլանի տախի
հազրը պուլունմուշ տուր: Միլլէ-
թիմիլլէր տալա վէքիլլէրի պու իճ-
թիմատէ էքսըրիլլէրինէ թէլլէր իթ-
միլլէր տիր: Զիւսաֆէթիլլէրինէ թէրթի-
պաթ վէ ինթիպաթ՝ Ալէքսանդր
Մէրէմգուլի էֆ. եէ իհալէ իտիլմիշ
օլմասըլա, զանէթ մուլթաթա՝ օլ-
մուշ տուր:

Իշպու զիւսաֆէթտէ մէվլիլլէրինէ միւ-
նասիլլէրինէ իրաա, վէ ճիւ-
լունը Հիւսանուրը հազրէթի Բա-
տիշահիտէն պէրու մէմալիլլէրինէ
րուսէի Շահանէտէ գուհուրա կէլլէն
ասարը թէրագգըրեաթ զիւք ու ի-
շար իլէ, թէգաեիլլէրինէ եեամ վէ
թէվաֆիլլէրինէ չէվքէթ ու իճլալը
Շէհրիշահի թէվճիլլէրինէ գըլընմը տըր:
Իրաաը նուլթգ իտէնլէր միւնասընտա
Ալիքսանեան Յուլիանէս պէյ, Մէր-
եէմգուլի Ալէքանդր, Թաշէրեան
Նագաթէթ, Պիւլպիլլէրինէ Գէրգ,
Սիմօնեան Խիլլէր վէ Պօշնագեան
էֆէնտիլլէր տախի պուլունմուշալար
տըր:

Տիւրուրը ումուրիլլէր ումուր
գօնթըր մէմուրու Մ. Իսգանալիլ-
լին մաաղը թէգիտ գըլընտըղը կի-
պի, պիր ըսթաթիլլէրինէ գալէմի
տախի տէրտէթիլլէրինէ ինշա, վէ տիւն
եաղտըղը կիպի, տահա բէք չօգ
իւլահաթ իճրաաը միւթէսալվէր
պուլունմուշ տուր:

Գէլիլպուլունտան եաղըլտըղընա
կէօրէ, տարը եիւքիւ օլարագ Սիւն-

նէտէն կէլիպ ճիպըլաթալա կիթ-
մէքտէ պուլունան Լիտի նա՝ վա-
բօր՝ չըգան ճուճաա իրթէսի սա-
պաղը սիս սէպէպիլլէ Շէքըրգա-
եաաը տէնիլլէն մահէլլատէ, վէ Տէրի-
սաաթէթտէն հարէքէթ իթմիշ օ-
լան Սէյիտ նամ թէնէգըլլէ վաբօ-
րու տախի քէզալիք սիս սէպէպիլլէ
ճուճաա իրթէսի սապաղը Զանքիա
նամ մահէլլատէ գարաեա օլտուր-
մուշալար տըր:

Պուլպարիլլան րէիսի միւտի-
լանը Մ. Սթապուլաթիլլէրինէ ահալը
սընիլլէրինէ վէլիլլէրինէ օլտուղունու
Մօնիլլէրինէ Օրիանթալ զագէթաթը
եաղըլլէ իսէտէ, Լէվանթ Հէրալտ
զագէթաթը պու ըիվաեթիլլէրինէ պիլթ
թէլլէրիլ, Մ. Սթապուլաթիլլէրինէ սըն-
հէթ ու աֆիլլէրինէ պէրքէթալ պու-
լունտուղունու, վէ էվվէճէ ալմը
օլտուղու գուրընտան պիր կէօնա
իլթիլլէրալ մուհիլ օլմասըղընը պէ-
եան իտիլլէր:

Բուսիա իմքերաթօրու հազ-
րէթիլլէրինէ մախտուժու Կրան տիւք
թօրթ հազրէթիլլէրինէ ալըպ Եուսա-
նիսթան, ճէզալիլ, վէ իթալիա մէ-
մալիլլէրինէ կէթիլլէրինէ մէմուր օ-
լան Բուսիա Ագաթէիլլէրինէ տօնանմասը
գօմանտանը՝ Տիլիլլէրինէ Տօնագ օլմա
գրուաթէթ իլէ տիւն ագաւմ իմա-
նըմըզա վասըլ օլուպ, չամանտու-
րաեա պաղալմը տըր: Մէզքիւր
գրուաթէթ զապիլլէրինէ պէրա-
պէր 584 թայֆա վէ 36 թօրու հա-
միլ օլուպ, Հէսն նամ գարթանըն
թահլը գօմանտաթընտա տըր:

Մալաթիա մէմուրիլլէրինէ ի-
վա ազասընտան հաճի Ապտուլլահ
վէ Ահմէտ էֆ. իլէ հագըրնտա պա-
ղը չիքեաթաթ վուգուլլէրինէ մէպիլ,
քէնտիլլէրինէ իշտէն էլ չէքտիլլէրինէ
տիր:

Տէնիլլէր ալթընտան պիր չօգ թէ-
լէկրաֆ խաթաթընտան օլուպ, Մի-
րօր նամ վաբօր իլէ չէհրիլլէրինէ կէլիլլէ
օլան ինիլլէրինէ աղիսաթընտան սըր
ճօն Բէնտէր, վէլատէթի Հիւսանուր
կիճէսի մէզքիւր վաբօրտա պաղը մէ-
մուրիլլէրինէ քիւրամ իլէ զէվաթընտա
միւթէմէլլէրինէ զիւսաֆէթ վէրմիշ տիր:

Թօրաթէթիլլէրինէ հիւսապընտ օլմագ
իւզըն 3 պին սանտըգ Մուգէր ֆիլլէն-
կի Տէրիսաաթէթ վիւրու իթմիշ տիր:

Սէրասըր բաշա հազրէթիլլէրինէ Թա-
րաֆընտան վէրիլլէրինէ միւսաթուս իւ-
զէրինէ, նիքաթիլլէրինէ Փուրուլաթընտան հի-
սաաթընտ տէրտէթիլլէրինէ րուլլէրինէ վէ թէտ-
գիգ պուլունմուշ, վէ մէզքիւր Փու-
րուլաթ խաթաթիլլէրինէ միւտիլլէրինէ գալմա-
գամ Սաիտ պէյէ մուվաթագաթէն իշտէն
էլ չէքտիլլէրինէ տիր:

Ասաթիլլէրինէ Շահանէտէ իթա գըլընտան
թային էթմէլլէրինէ ինիլլէրինէ նիւմէրօ
ուստան թապըր մաթլուպու ալի օլ-
մասըլա Ալաթիլլէրինէ նամ Սէլանիք թի-
ճարէթ էվլլէր պու պապտէ միւթաթէ-
րաթա կիլլէրինէ, վէ մէզքիւր թիճա-
րէթ էվլիլլէրինէ Թարաֆընտան մագալմը Սէ-
րասըրինէ Թագաթիլլէրինէ գըլընտան նիւմու-
նէլլէրինէ մաթլուպէ մուվաթագ գուհուր
իլլէրինէ խապէր ալընմը տըր:

Տիւն սաթ 81/2 րատտէլլէրինէ
Խաթէթտէ Գէլիլլէրինէ մահէլլէրինէ հարիգ
զուհուր իտէրէք պօշ պիր խաթալ խա-
նէ միւլթէրէթ օլտուղու հալտէ պաա-
սըրըմը տըր:

ԹԱՍՆԻՆ

Տիւնքի նիւստեմիդին իւ թարա-
ֆընտա վազը օլմուչ օլան պիր սէհվ,
պիր խալլի նիւստեմիդին թապըն-
տան սօնրա կէօրիւմիւն, վէ պինա-
պերին մէգըիւր հանրոյ նիւստեմիւր
օ սուրէթիւ թէվզի իտիւմիւր օլմադ-
լէ, պու կիւն, եարըսը տէրճ իտիւ-
միւր վէ եարըսը միւրէթիւ պէր սէհ-
վի օլարադ ունուտուլմուչ օլան
ֆըգըանըն թէքմիլին տէրճ իւն,
թասսիհի քէյֆիւնէ իլէրէրիդ.

—Տէվլէթի Ալիէն իւն ֆրանսա
հիւքիւմէթի արասընտա ագտ օ-
լունաճադ թիւնարէթ մուհէտէսի-
նին միւրաքէրաթը իւն ֆրանսա
տէվլէթի թարաֆընտան սէֆարէթ
միւրաթէյարը գօնթ տը Լօնթիւ Վի-
լար թայիւն օլունմուչ իսէ տէ, միւ-
մաիւրէյին մէհըունէն մէմէքէթի
ճանիւղինտէ պուլունմարնա մէպնի,
թէյէքիւր իտէն գօմիսիօնտա ֆը-
րանսա ժէնէրալ գօնսօլու Մ. Կա-
գէ՝ մուրախսա սըֆաթըլա պու-
լունմադտա տըր.

ԼԵՊԷ ՊԱՆԳԱՍԸ

Սալը կիւնքի նիւստեմիդտէ պէ-
եան իթմիւր օլտուղումուչ վէճհիւ,
Լըպէ պանգապըն թաթիլի թէէ-
տիւթընա սէպէպ՝ պիր թադըմ
չէքիւրինն էվրօքա պանգալարը
թարաֆընտան ըտտ օլունմադ
քէյֆիւնէթի օլմուչ տուր. Ալֆօնս
Լըպէնի վէֆաթընտան սօնրա, է-
մանաթ սահիպլէրինն քէնտի ագ-
չէյէրին կէրի ալարադ, միւթէվէ-
ֆանըն մախտուլարը իտարէսի հագ-

դընտա կէօթէրիւնէ քէնիւնէթիդ-
լիք՝ պուհըանմալի պիր հալէ սէ-
պէպ օլմուչ, վէ պիր միւրաթէթ տա-
հա, պանգապըն իտարէսինն իսալէ
կէլմէքսիլին իլէրին տէվաթը մէմուլ
իքէն, Տէրիսաապէթ կադչիւրէթի-
նին Լըպէ պանգապը թարաֆընտան
ճիրօ իտիւմիւր օլան եարըմ միւրաթ
թընդըլը քօլիցաթը իտարէի մէգըիւ-
րէնէ գաթի պիր տարպէ օլմուչ տուր.
չիւնքի պու քօլիցաթը Մ. Ալֆօնս
Լըպէ իւն այ մէօհիւթիւ ճիրօ իթմիւր
օլմուչ, պիր էվրօքա պանգապը տա
Լըպէ իսմինի կէօրմէքէ, նիգաթէն
ըսգօնթօսուհու ինրա իլէ մէպլարը
մէգըիւրու թէէտիւնէ իթմիւր, ան-
ճադ պու մէօհիւթ իսթմա՝ պուլ-
տուղընտա, կադ չիւրէթի թէէտիւնէ
իլին պիր մէօհիւ թալէպ իտիւր, վէ
պիրթապի Լըպէ պանգապը թէէտի-
ւէյի տիւրուհա մէպուր օլմուչ,
լաքին օ տախի, ըվապէթէ նէգաթէն
օն պին կիւն մէօհիւթ իսթէմիւր, վէ
իլթէ պու մէօհիւթին ըտտ օլուն-
մադ՝ վադաի միւր թէէսսիւֆէնին գու-
հուրինն սէպէպ օլմուչ տուր.

Ալըղըն միգտարը սահիհինն տա-
լիւր եէնի պիր մալիւմաթ եօգ տուր.

ԱՏԱ-ԲԱՊԱՐԸ ԹՈՒՂԱՆԸ

Ատա-բապարընտա վուգու պուլան
սու թուղեանըն եադըլ իտիւր. Պու-
պապտէ ալընան թաֆիսիւթա նէ-
գաթէն, հէման ճիւլէսիտէ Էրմէնի-
լէրի մէսքիւն օլարադ, 1500 խանէ
պիւսպիւթիւն սուլար իլինտէ գալ-

մըլար տըր. Շէհրին շարք հիհէ-
թիւնտէթի թարա վէ պաղչէլէր,
պու սէնէքի մահսալլարըն զայպ
իթմիւրէր տիր. Պիր չօգ էվլէր, 3-
4 տըրն երիւքսէքիլինտէ սուլարըն
իլինտէ գալըպ, կէրչի էն զիւտա
ֆուգարա խանէլէրի, թօքադտան
եաթըլմը օլտուղու վէ էսկի պու-
լունտուղու իլին երգըլմադտա իս-
տէ, զէնիլինէր տախի պու ֆէլա-
քէթա միւթէգարըրու օլմուչ տուր.
Սադարա նէհրի իւրէրինտէ
պուլունան իքի ախապ քէօքիւ-
երգըլմը, վէ շարը հէման խալլի
օլմուչ, հէրքէս, խանէսի էլեաթըն
տիլէր մահէլլէրէ նաղլ իթմէք իւր-
րէ, նէհրին սուլարընն եադըլմա-
սըն կէօգէթմէքտէ պուլունմուչլար
տըր. էքմէք թէքնէլէրի գաթըգ-
էրինն գուլլանըլմադտա օլմուչ,
պու ֆէլաքէլէրին պիւնիւքէլէրի՝
սահիպլէրինն մէնֆաթը քիւլիւնէ
հասըլ իտիւրլար, չիւնքի պիր սօ-
գադտան տիլէր սօգաղա եախօտ
շարընա կիլմէք իսթէնէլէր՝ պիր
շարէք մէճիւր վէրմէկէ մէպուր
պուլունմուրլար.

Օրթա հիսապալա պէյ սէնէտէ պիր
տէֆա գուհուրա կէլէն պու թուղ-
եան՝ պու սէնէ վադթիւնտէն չօգ-
էվլէլ վուգու կէլմիւր տիր. Պի-
նապէրին ապրիլէ գատար պիր գաչ
տէֆա տահա վուգու պուլաճաղըն-
տան գօրգուլուր.

Սուլար տահա զիւտա իլէրէ-
մէքտէ օլմադըլա, չէհրին տիլէր
պիր գըսըր տախի թէհիլէլի պիր
հալտէ իմիւ.

Պու ֆէլաքէթին վէրտիկի գարա-
ըն միգտարը չիմաիւն տէկին 10,000
լիրա գատար թախմըն իտիւր.

ՍԱՐՐԱՖԻԵ

ԳԱՆԱԹԱ ՊՈՐՍՍԱՐ

Գալաթա 5 մարտ	
Գ. ումուլի 4 մարտ գար.	20 16
Գ. 5 մարտ ալըլ. տուպլը գ. 20 25	
Եւնիֆիէ գատ.	
Ալէր Ա. Ա. իսթիգրադ	45 40
Բ. Բ.	26 30
Գ. Գ. գ. ք.	20 25
Բուլէլի շըմէնաթէրի	73 12 1/2
Ագչէ ֆայիդի	07 00
Բարօր	00 23
Հէվալէսիդ	22 00
ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՆԱՐԸ	
Գրէտի ժէնէրալ	7 40
Իսթանպուլ պանգապը	4 40
Սօսիլթէ ժէնէրալ	4 05
Թրամվայ	6 05
Սօսիլթէ Օթթօման պանգապը 4	15
ԱԳՉԷԼԵՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍ	
Օսմ. իրասը 100 դրուտան Դր. Բր.	
Պէեադ Մէճիտիէ ֆարգը	108 16
Մէթալիք	98 00
Պէշիք	102 00
Ալթըլըք	102 00
Ինկիլիդ լիրասը	110 07
Ֆրանսըգ ալթուհու	87 30
Բօլ	89 35
Գրէմից ալթուհու	54 15
Գարպօն գայմէսի	8 98
Թահլիլաթը Օսմանիէ	74 20
Թահլիլաթը Օսմանիէ գ. ք. 74	25
ՍԱՀԻՊԻ ԻՍԹԻԲԱՑ ՎԷ ՄԵՍՈՒԸ ՂԱԳԷՐԱ	
Թ. ԹՕԼԱՍԵՆ	

— Էվլէթ մատամ, հաթթա իսրար պիլէ իթտի.
— Իլաճ եանընըգտա՝ մը տըր.
— Էվլէթ մատամ.
Պու սուրէթի Գօգլիգօ՝ անճադ պիր գաչ կրամ աղըրըլըն-
տա վէ իքի ունու պալ մօմու իլէ գաթալը օլարադ գաթէթ քիւ-
չիւք պիր բաքէթի կէօթէրտիկինտէն, Մատլէն,
— Օ բաքէթ իլէ ընչէթաեթ պիր գաչ տադըգա իլին պանա
թէյիւթ իտին, վէ պէնի պէքէնին, տէտի.
— Ալըն մատամ.
Մատլէն պու չէյլէրի ալարադտան սօնրա, տօղրուճա թաամ
սալարնա կիթտի, վէ ընչէթաեթ հէքիմէ կէօթէրէրէք,
— Ալիգիմ սօգթօր, չու ընչէթաեթ միւնտէրիճաթը նէտէն
իպարէթ օլտուղուհու, լութֆէն պէնտէնիդէ սէյլէ՝ իմիսիլիդ,
տէտի.
Տօգթօր Վէրնօն քեաղըտը էլինէ ալարադ, միւնտէրիճաթընը
կէօգտէն կէչիւրտիքտէն սօնրա,
— Պու նէ... պու թէրթիպ գաթէթ մուխաթարալը տըր. վա-
գաա երիւք խաթալըլընա տիւլար օլմուչ, խաթալըլըն սօն բա-
տէսինէ վասըլ օլմուչ պուլունան պիր ըրմէնին հաեաթընը թէմտիտ
իտէպիլիւր, լաքին տիլէր պիր քիմնէ պու իլաճը գուլլանըրսա,
ահէսթէ ահէսթէ, ֆադաթ հիւ պիր էսէր պրադմադըլըն ահէ-
թէ եօլու օլմուչ, տէտի.
Սէյէսթէն. — Սիդ պու ընչէթաեթ քիմտէն ալարընը.
— Գօնթ տը Լիւսընայըն վէքիլիսարճընտան. մէրգու՝ պու
ընչէթաաթ թալիսիէ իտիւմիւր օլան տէհչէթի մուալիճէնի թէր.
թիպ իթտիւրմէկէ էֆէնտիսի թարաֆընտան մէմուր օլմուչ տուր.
Անլա՝ եօրմուսուհու.
— Շուհու անլաեօրու՝ քի, սէքթի գալպտէն վէֆաթ իթմիւր
օլան գօնթու՝ գային բէտէրի հագգընտա գուլլանըլմը օլան ի-
լաճ, պիր հիւսնի թէտալի տէյիւ, իլա զէհր իմիւ.
— Նէ օլտուղուհու ռիգէ մէյլէթիմ. խապիս գօնթ, զէվալը
գօնթէս տը Լիւսընայըն ահէթէ եօլու իթմէք իսթէտիկինտէն,
պու զէհրի գուլլանմաեթ թաամիմ իթմիւր տիր.
Մէգպուրէ պու սէօղիւ սէյլէտիքտէն սօնրա, բաքէթի պիր
մաանըն իւգէրինէ վադ իթտի.
— Տօգ. Վէրնօն. — Ալիգիմ մատամ, պանա պիր բարչա գըր-
մըղը մէօհիւր մումու վէ եանմը պիր մու՝ վէրին.

Նախեալ մէրգու՝ պաշընը եօգարը գալաթըտը, վէ Մ. Տօ-
րէյին հաեաթընը թէմտիտ իթմէք իւգրէ թէրթիպ իտիւմիւր օլան
մուալիճէնի, միւթէվէֆանըն թապիպի թարաֆընտան, էիլիւնէք
մատտէ հէր նէ տախի օլա, եանի իսթէր շարապ իսթէր էթ սու-
եու օլմուչ, պուլունա գարըլտըրըլտըլընտա, լէգգէթիին ալա թէպ-
տիլ իթմէնէնէք տիր, ֆադաթ տիգգաթ իտինքի, պիր պաղգա
քիմնէ պու իլաճը իլմէսին, չիւնքի Մ. Տօրէյին էօմրիւնիւ թէմտիտ
մէտար օլաճադ պու իլաճ՝ սըհիլթի պէրքէմալ օլան, եախօտ
գալպ խաթալըլը պուլունմաեթ տիլէր պիր քիմնէնին, աղըր
աղըր, ֆադաթ հէր հալտէ վէֆաթընը մու՝ ճիւպ օլմուչ տէմիւ
իտուկինի խաթըրլարտը.

Գօնթ, քէնտի քինտիւնէ,
— Օ իլաճը Բարիստէ պէն թէրթիպ իթտիւրիմ, վէ ընչէթաեթ
սադալմը օլտուղու՝ հալտէ, պիր տէֆա տահա թէրթիպ իթ-
տիւրմէքտէ կիւնիւք եօգ տուր, տէյի միւլահադա իթտի, վէ
ճիլտանընտան պիր քեաղըտ չըգարադա,
— Իլթէ պու տուր. պուլունա ալիս էճգաճընա կէօնտէրտիկիմ
հալտէ, պիր տէֆա տահա թէրթիպ իթտիւրէպիլիւրիմ... տօղրու-
տա պէյլէ պիր սիւլահա մալիք օլտուղու՝ հալտէ, խարիճաէ եէնի
պիր սիւլահա արամադըլըլմ գարիպ պիր չէյ տիր, տէտի, վէ տօ-
տադըլարընտա միւտհիւ պիր թէպէսիւմ հասըլ օլտուղու հալտէ,
ընչէթաեթ թէքար ճիլտանընտա հըֆը իթտի, վէ եարը ալըգ-
բէնչիւրէնի գաթաեթ, եաթաղընա եաթտը.
Իրթէսի սապահ, վէքիլիսարճը վէ մահիւթի էսրարը օլան խըգ-
մէթիսինի նէգտինէ չաղըրըպ,
— Ժան, պու կիւն սիդ Բարիստէ կիտէնէքսինիդ, տէտի.
— Օթէլիմիգէ՝ մի, միւսիւ գօնթ.
— Օթէլէ ուղրաեթ, մէքթուպարըմը կէթիւրիսինիդ, ֆա-
Բ-114



ՇԱՐԳ ՏԵՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Տերաւաստէր իյէ Բիշիշք—Չեքմէհէ արասընտա եօշոնք քարիփասը, 1891 Հոկտեմբեր 1տէն իրիպարէն

ԳԱԹԱՐ ՀՈՒՄԵՐՈՍՈՒ																								
6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46				
ՍԱՊԱՆ										ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԵՔԷԹ										ԱԳՇԱՄ				
Սթանպոլ	6 30	7 30	7 50	8 30	9 00	9 30	10 00	10 30	11 30	12 30	1 30	2 00	2 30	3 00	4 00	4 30	5 00	5 30	6 00	6 30	7 00	7 30	8 00	
Գուլ-գարու	6 39	7 09	7 39	8 08	8 39	9 09	9 39	10 09	10 39	11 09	11 39	12 09	1 39	2 09	2 39	3 09	4 09	4 39	5 09	5 39	6 09	6 39	7 09	
Ենի-գարու	6 48	7 18	7 48	8 18	8 48	9 18	9 48	10 18	10 48	11 18	11 48	12 18	1 48	2 18	2 48	3 18	4 18	4 48	5 18	5 48	6 18	6 48	7 18	
Սասնի	6 49	7 19	7 49	8 19	8 49	9 19	9 49	10 19	10 49	11 19	11 49	12 19	1 49	2 19	2 49	3 19	4 19	4 49	5 19	5 49	6 19	6 49	7 19	
Ենի-գուլ	6 55	7 25	7 55	8 25	8 55	9 25	9 55	10 25	10 55	11 25	11 55	12 25	1 55	2 25	2 55	3 25	4 25	4 55	5 25	5 55	6 25	6 55	7 25	
Մագրի-քէյ	6 08	7 38	8 12	8 39	9 06	—	10 04	10 33	11 06	11 36	12 05	—	2 06	—	3 01	3 36	4 33	5 06	5 39	6 06	6 34	7 04	7 34	
Այ-Սթէֆան	6 18	—	8 21	8 52	9 15	—	—	—	11 15	11 47	—	—	2 15	—	—	3 45	—	5 15	5 48	6 16	—	7 01	7 31	
Բիւշիշք-Չեքմէհէ	—	—	—	9 02	—	—	—	—	—	11 55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 24	—	—	—	

Եղիկ

ԳԱԹԱՐ ՀՈՒՄԵՐՈՍՈՒ																									
5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	51				
ՍԱՊԱՆ										ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԵՔԷԹ										ԱԳՇԱՄ					
Բիւշիշք Չեքմէհէ	—	6 50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 50	—	—	—	—	—	—	—	—	7 06	7 36	8 06	
Այ-Սթէֆան	6 30	7 00	—	8 00	8 30	—	9 30	—	—	11 27	—	—	1 00	—	—	2 30	—	4 00	—	5 30	5 57	—	7 18	7 48	
Մագրի-քէյ	6 40	7 10	7 39	8 11	8 40	—	9 40	10 10	10 40	11 36	12 24	1 10	—	—	2 40	3 10	4 10	4 40	5 40	6 10	6 40	7 43	8 13		
Ենի-գուլ	6 52	7 22	7 50	8 23	8 52	9 26	9 53	10 23	10 52	11 52	12 44	1 22	1 52	2 26	2 52	3 22	4 22	4 52	5 52	6 22	6 52	7 57	8 27		
Սասնի	6 56	7 26	—	8 27	8 56	9 29	9 56	10 26	10 56	11 56	12 48	1 26	1 56	2 29	2 56	3 26	4 26	4 56	5 56	6 26	6 56	—	—		
Ենի-գարու	7 02	7 32	—	8 33	9 02	9 34	10 02	10 32	11 02	12 02	12 5	1 32	2 02	2 34	3 02	3 32	4 32	5 02	6 02	6 32	7 02	—	—		
Գուլ-գարու	7 08	7 38	7 59	8 38	9 08	9 33	10 08	10 3	11 08	12 08	12 58	1 38	2 08	2 38	3 08	3 38	4 38	5 08	6 08	6 38	7 08	8 06	8 36		
Սթանպոլ	7 16	7 46	7 7	8 46	9 16	9 43	10 16	10 16	11 16	12 16	1 07	1 46	2 16	2 46	3 16	3 46	4 46	5 16	6 16	6 46	7 14	8 15	8 45		

Վ. Ի. ԽԱՆՈՒՆԻ

Հաճմի քիւլի-ք էշեա պիւլա իսթիսնա հէր գաթարտա գապուլ օլունուր: — Հաճմի պիւլիւք էշեա ելլինճէ պուշար անճագ Տերիւսա տէթ իյէ Մագրի-քէյ արասընտա քեալին մէվլըլէր արասընտա ամէտլիւտ իտէն թրէնլէր իյէ նազլ վէ իրսալ օլունապիլէճէք տիւր:

ԻՍՏԱՆԹՈՒԼՈՒՆԻՅԷ

գաթ ապիլմէթիւնիլն ասըլ մագսէտի՝ մատամ՝ դօնթէս իշին եէնի պիւր իլաճ թէրթիպ իթտիրմէք տիր:

— Մատամ՝ գօնթէս ազըր խասթա՝ մը տըր:

— Թէէսսիւֆ իտէրիմ՝ քի եաշամասընա բէք ազ իւմիտ գաթմըլ տըր, ֆագաթ նէ՝ կիպի ֆէլաքէթին պէնի թէհտիտ իթմէքտէ օլտուղունու քիմէնին պիլմէսին իսթէմէմ: Իմտի, սիգէ սէյլէ-տիկիսի քիմէնէ պիլտիրմէէին:

— Ումարմըլ՝ միւսիւ գօնթ, պէնիմսըրը սագլար օլտուղունա չիւպէ իթմէպիւնիլ:

— Շէնըվիէրտէքի էնգաճըտա իգթիլա իտէն մուալիճաթ եա-բըլամաղըլունտան, Բարիստէ, գաթէն պիւր տէֆա տաճա իսթէտի-կիմ՝ իլաճը եաթմըլ օլան էնգաճընա կիտէրսինիլ:

— Թէնգաճընը մահէլիւնէրէսի տիր:

— Բէշէթանըն իւղէրինէ քէնտի միհրինի պատմըլ տըր, վէ չիւպէսիլ պու միհրտէ էնգաթանէսինին պուլունտուղուն եէր կէօօ թէրթիլ տիր:

— Բէք էյի միւսիւ գօնթ:

— Իշթէ իշէթանը սիգէ վէրիեօրում. ճիգտանըղա գօնուլ վէ լաեղըլլա մուհաֆաղա իտին:

— Միւսիւ գօնթ, գաթմըլ պու իտուտուտա էմին օլուն:

— Էնգաճը սիգէ պիւր քիւլիւք բաքէթ թօզ վէրէճէք տիր, Օ բաքէթի պէնտէն պաշգա քիմէնէ թէսլիմ իթմէմէլիսինիլ: Ան-լաեօլմուսունուլ:

— Անլաեօրում, օ բաքէթի՝ քէնտի էլիմէ գաթմըլա թէսլիմ իտէնէէիմ:

— Էվվէթ, էվվէթ:

— Նէ՝ վագըլթ կիթմէքիկիմ լազըմ կէլիեօր:

— Պիւր ան էվվէլ կիթմէլիսինիլ:

— Էֆէնտիմ, պէնտէնիլ պաշգա էմրիէրինիլ, թափսիէլէ-նիլ եօգ մու տուր:

— Խալի:

— Էօլլէ իսէ չիմտիտէն եօլա չըգաեղմ:

Գօղլիգ՝ Էսփաղընը թէպտիլ իթտիրմէն սօնրա, ըսթասիոնա միւլթէվէնճիհէս սէյֆիէտէն հարէքէթ իթտի, վէ Բարիստէ մու-վաթըլթիլնի միւլթէաղըլ, Բյաս տըր Պասթիլլտէքի էնգաճընա կի-տիպ, եէալտէքի բէշէթանըն թէրթիպին թափսիէլէ իլլէտի: ճգաճը, իսթէնիլէն մուալիճէնին պիւր սաթ գաթֆընտա թէրթիպ

օլունաճաղընը պէնան իթտիլինտէն, Գօղլիգ՝ իշպու պիւր սաթ գաթֆընտա ճիվարտա քեալին պիւր լօգանթանա ապիլմէթի, էօլլէ թաամընը իթտի, վէ պատէհու թէքըրա էնգաթանէէէ կիտէլէք, իլաճը վէ իշէթանը ալտըգտան սօնրա պիւր արապտա ըաթիպէն, Ֆէղանտի սօգաղընա տօղրու եօլա չըգաեղմ:

Մատլէն օլ էսնաթէ՝ Սէլէսթէն տըր Վալանտէլ, Վալանթին վէ տօզ թօր վէրնօն իյէ պիւրիքտէ թաամտա օլմարլա, Ժան Տիւ-ֆուրուն՝ քէնտիսինի կէօրմէք իսթէտիլինի օտա ինղմէթէսի խա-պէր վէրտիլինտէ, մէպուրէ տէրհալ իշ միւսաֆիլինի թէրթէ, Ժան Տիւֆուրուն նէգտիլնէ կէտի, վէ արալարընտա չու եօլտա միւքեալմէ վուգու պուլտու:

Մատլէն. — Հօճա Ժան, էկէր եանըլմաեօր իսէմ, Շէնըվիէրտէ ֆէվգէյատէ պիւր հալ օլմուլ օլմալ տըր:

Ժան Տիւֆուր. — Մատամ, չու քեաղըլ օգուլունըլ, պիլ-ղաթ մուհաքէմէ իտէպիլիսինիլ:

Մէրգուլմ պու մէօղլէրի սէյլէթիկի սըրտա, ճիլտանընտան չըգալարըլ պիւր քեաղըլ Մատլէնէ թապտիմ իթտի:

Մատլէն. — (Օ քեաղըլ օգուլունտան սօնրա.) Պու պիւր հէ-քիմ իշէթաթ տըր:

— Էվվէթ մատամ, հաթթա պու իշէթաթա թափսիէլ օլու-նան իլաճը՝ Բյաս տըր Պասթիլլտէ պիւր էնգաթանէտէ պիւր ազ էվ-վէլ թէրթիպ իթտիրտիմ:

— Իշպու իշէթանը սիգէ քիմ՝ վէրտի:

— Միւսիւ գօնթ:

— Տիմէք պունտա թափսիէլ օլունան իլաճ՝ գօնթէս իշին տիր:

— Էօլլէ կէօրիւնիւեօր:

— Սիլ պունտա չիւպէլի պիւր չէյ կէօրիւնիւեօրմուսունուլ:

— Էվվէթ, մատամ:

— Նիշին:

— Ձիւնըլ էկէր մատտէ՝ սըլֆ պիւր հէքիմ՝ իշէթաթընըն թէրթիպինտէն իպարէթ օլմուլ օլա Խտի, մատամ՝ գօնթէսին հաեաթը թէհլիքէլ օլտուղունու, վէ քէնտիսի իշին իւմիտիլ կէօրիւնտիլիլիւ, վէ պու իլաճը անճագ վէ անճագ քէնտիսինէ իթա իթմէքիկիսի Մ. գօնթն թափսիէլտէն պան իաեթիմքի մահէլլ օլմալ իտի:

— Գէնտիսի պու էմրի վէրտի մի: